

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران

ITCA of IRAN

Int'l. Transport Companies Association of IRAN

تاسیس ۱۳۴۸ • Since 1969



Encl.: دارد : پیوست : No.: ۲۱۰/۸۰/۱۷۳۶۷ شماره: Date: ۱۴۰۲/۵/۱۷ تاریخ:

بسمه تعالی

بخشنامه

شرکت محترم حمل و نقل بین المللی (عضو و غیر عضو)

موضوع: انعکاس فهرست ۱۰۹ قلم داروی ورودی ممنوعه به کشور عراق

با تقدیم درود و احترام،

تصویر نامه شماره ۶۷۷۸۷/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۲/۴/۲۷ مدیریت کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای در خصوص فهرست ۱۰۹ قلم داروی ورود ممنوع به سوی عراق که طی نامه شماره ۱۱/۲۶۳۱۰ مورخ ۱۴۰۲/۴/۳۱ مدیریت کل محترم اداره کل راهداری و حمل و نقل جاده‌ای استان تهران سازمان مذکور ارسال شده است، جهت استحضار بضمیمه ایفاد می‌گردد.

با تقدیم احترام

فرمان جعفرزادگان

دبیر

www.itair.ir

ita_db@itair.ir

تهران / ۴۳۱۱۱ ۱۵۷۵۶ ، میدان هفتم تیر، دکترمفتح شمالی ، خیابان ملایری پور، شماره ۹۶ ، تلفن : ۸۸۲ ۲۹۰۴ - ۶ / ۴۶۹۲ ۸۳۱ (۰۲۱) نامبر: ۸۸۲ ۲۶۸۳

No. 96, Malayeripour St., North Dr. Mofateh Ave., Tehran 15756 43111, IRAN Tel.: (+98 21) 8831 4692 / 6 - 8882 2904 Fax: 8882 2683



باسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

شماره: ۶۷۷۸۷/۷۴/۳

تاریخ: ۱۴۰۲/۰۴/۲۷

پیوست:

قوی تر شدن نیازمند ابزارهایی است، یکی از این ابزارها حفظ اکثریت جمعیت جوان کشور است

مدیران کل محترم راهداری و حمل و نقل جاده ای استانهای مرزی

موضوع: انعکاس فهرست ۱۰۹ قلم داروی ممنوعه به عراق

باسلام و احترام

به پیوست نامه شماره ۶۳۰۲۶/۱۳۱ مورخ ۱۴۰۲/۴/۱۷ (ثبتي ۶۱۵۶۷) مشاور محترم وزیر و رئیس مرکز امور بین الملل وزارت متبوع منضم به نامه شماره ۷۲۵/۱۶۵۹۶۳۲ مورخ ۱۴۰۲/۴/۱۴ وزارت امور خارجه و نامه سفارت جمهوری اسلامی ایران در بغداد و ضمائم دیگر، موضوع فهرست ۱۰۹ قلم دارو که ورود آنها به عراق ممنوع می باشد جهت آگاهی و اطلاع رسانی مناسب به ذینفعان (انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی کالا و مسافر) ارسال می گردد.

جواد هدایتی
مدیر کل دفتر امور بین الملل و حمل و نقل
بین المللی

رونوشت:

- مدیران کل محترم راهداری و حمل و نقل جاده ای استانهای تهران، قم، اصفهان، مازندران و هرمزگان برای آگاهی و اطلاع رسانی لازم
- انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران برای آگاهی و اطلاع رسانی لازم به کلیه شرکتهای
- معاونین دفتر برای اطلاع
- گروه پایانه های مرزی ۸۴۲۱ برای اطلاع

اقدام کننده: گروه پایانه های مرزی-۸۴۴۹۸۵۰۷



قوانين

جداول المخدرات
الجدول الأول

ت	اسم المادة المسفورة	الاسم الكيميائي / الوصف
1	أستورفين	ACETORPHINE 3-O-acetyl-6,7,8,10-tetrahydro-7- α -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethanoripavine (derivative of thebaine)
2	أستونيل-الفاسونيل القلقليل	ACETYL-ALPHA-METHYL-FENTANYL N-(1-(α -methylphenethyl)-4-piperidyl) acetanilide
3	أستونيل ميثادول	ACETYLMETHADOL acetoxy- β -dimethylamino-4,4-diphenylheptane
4	ألفانتيل	ALFENTANIL N-[1-(2-(4-ethyl-4,5-dihydro-6-oxo-1H-tetrazol-1-yl)ethyl)-4-(methoxymethyl)-4-piperidyl]-N-phenylpropanamide
5	ألفول برودين	ALLYLPRODINE 3-allyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine
6	ألفاسونيل ميثادول	ALPHACETYLMETHADOL A-3-acetoxy- β -dimethylamino-4,4-diphenylheptane
7	ألفامبرودين	ALPHAMEPRODINE α -3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine
8	ألفاميثادول	ALPHAMETHADOL α - β -dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol
9	ألفا-ميثيل-فنتانيل القلقليل ميثونيل	ALPHA-METHYL-FENTANYL N-(1-(α -methylphenethyl)-4-piperidyl) propionanilide
10	ألفا-ميثيل-ثيوفنتانيل	ALPHA-METHYLTHIOFENTANYL N-[1-(1-methyl-2-(2-thienyl)ethyl)-4-piperidyl]propionanilide
11	ألفا-برودين	ALPHAPRODINE α -1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine
12	أنيليردين	ANILERIDINE 1-p-aminophenethyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester
13	بنزيتيدين	BENZETHIDINE 1-(2-benzyloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester
14	بنزيمورفين	BENZYL MORPHINE 3-benzylmorphine
15	بيتا-ميثيل ميثادول	BETACETYLMETHADOL β -3-acetoxy- β -dimethylamino-4,4-diphenylheptane
16	بيتا-هيدروكسي-فنتانيل	BETA-HYDROXYFENTANYL N-(1-(β -hydroxyphenethyl)-4-piperidyl) propionanilide
17	بيتا-هيدروكسي-3-ميثيل-فنتانيل	BETA-HYDROXY-3-METHYL-FENTANYL N-(1-(β -hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl) propionanilide
18	بيتامبرودين	BETAMEPRODINE β -3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine
19	بيتاميثادول	BETAMETHADOL β - β -dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol
20	بيتا-برودين	BETAPRODINE β -1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine
21	بيتراميد	BEZITRAMIDE 1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(2-oxo-3-propionyl-1-benzimidazolyl) piperidine

٢٠١٧/٥/٨

(٣٠)

الوقائع العراقية - العدد ٤٤٦



قوانين



CANNABIS and CANNABIS RESIN and EXTRACTS and TINCTURES OF CANNABIS the flowering or fruiting tops of the cannabis plant (resin not extracted) the separated resin, crude or purified, obtained from the cannabis plant	القنب وراتنج القنب ومخاطات واصباغ القنب	٢٢
CLONITAZENE 2-(p-chlorobenzyl)-1-diethylaminoethyl-5-nitrobenzimidazole	كلونيتازين	٢٣
COCA LEAF The leaf of the coca bush (plant material) except a leaf from which all ecgonine, cocaine and any other ecgonine alkaloids have been removed	ورقة الكوكا	٢٤
COCAINE Methyl ester of benzoyllecgonine (an alkaloid found in coca leaves or prepared by synthesis from ecgonine)	كوكاين	٢٥
CODOXIME Dihydrocodeinone-6-carboxymethylolone (derivate of morphine)	كودوكسيم	٢٦
CONCENTRATE OF POPPY STRAW The material arising when poppy straw has entered into a process for the concentration of its alkaloids when such material is made available in trade, (poppy straw: all parts (except the seeds) of the opium, after mowing)	مركز قطن الخشخاش	٢٧
DEBOMORPHINE Dihydrodesoxymorphine (derivative of morphine)	ديسومورفين	٢٨
DEXTROMORAMIDE (+)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morphine	دكستروموراميد	٢٩
DIAMPROMIDE N-[2-(methylphenethylamino)-propyl]propionamide	ديامبروميد	٣٠
DIETHYLTHIAMBUTENE 3-diethylamino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene	ديتيل ايثيل ثيامبوتين	٣١
DIFENOXIN 1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylacetic acid	ديتيل الفينوكسين	٣٢
DIHYDROETORPHINE 7,8-dihydro-7α-[1-(R)-hydroxy-1-methyl butyl]-6,14-endo-Ethanols(8-hydroxy)peridine(derivative of atorphine)	ديتيل الهيدروإيتورفين	٣٣
DIHYDROMORPHINE (derivative of morphine)	ديتيل الهيدرومورفين	٣٤
DIMENOXADOL 2-dimethylaminoethyl-1-ethoxy-1,1-diphenylacetate	ديتيل اليمينوكسادول	٣٥
DIMEPHEPTANOL 6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	ديتيل الميپهبتانول	٣٦
DMETHYLTHIAMBUTENE 3-dimethyl amino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene	ديتيل ميثيل الثيامبوتين	٣٧
DIOXAPHETHYL BUTYRATE Ethyl-4-morpholino-3,3-diphenylbutyrate	ديتيل ديوكسافثيل الاريكساتيل	٣٨
DIPHENOXYLATE 1-(3-Cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	ديتيل الفينوكسيلات	٣٩
DIPIPANONE 4,4-diphenyl-6-piperidine-3-heptanone	ديتيل الديرپانون	٤٠
DROTEBANOL 3,4-dimethoxy-17-methylmorphinan-6β,14-diol	ديروتيبانول	٤١
ECGONINE its esters and derivatives which are convertible to ecgonine and cocaine	إكغونين	٤٢
ETHYL METHYL THIAMBUTENE 3-ethyl methylamino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene	إيثيل ميثيل ثيامبوتين	٤٣



قوانين



ETONITAZENE 1-diethylaminoethyl-2-p-ethoxybenzyl-5-nitrobenzimidazole	ايكونيتازين	١١
ETORPHINE Tetrahydro-7 α -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-5,14-endo-ethanocorpovine (derivative of thebaine)	ايثورين	١٢
ETOXERDINE 1-(2-(2-hydroxyethoxy)-ethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid Ethyl ester	ايكوسيردين	١٦
FENTANYL 1-phenethyl-4-N-propionylanilinopiperidine		
FURETHIDINE 1-(2-tetrahydrofurfuryloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid Ethyl ester	فثيدين فثيدين	١٧
HEROIN Diacetylmorphine (derivative of morphine)	هيروين	١٩
HYDROCODONE dihydrocodanone (derivative of morphine)	هيدروكودون	٢٠
HYDROMORPHINOL 14-hydroxydihydromorphine (derivative of morphine)	هيدرومورفينول	٢١
HYDROMORPHONE Dihydromorphinone(derivative of morphine)	هيدرومورفين	٢٢
HYDROXYETHIDINE 4-N-hydroxyphenyl-1-methylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	هيدروكسي ايثيلين	٢٣
ISOMETHADONE 6-dimethylamino-5-methyl-4,4-diphenyl-3-heptanone	ايسوميثادون	٢٤
KETOBEMIDONE 4-N-hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	كيتوبيميدين	٢٥
LEVOMETHORPHAN (+)-3-methoxy-N-methylmorphinan	ليفوميثورمان	٢٦
LEVOMORAMIDE (-)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	ليفوموراميد	٢٧
LEVOPHENACYLMORPHAN (-)-3-hydroxy-N-phenacylmorphinan	ليفو فينيسيل مورفان	٢٨
LEVORPHANOL (-)-3-hydroxy-N-methylmorphinan	ليفورفانول	٢٩
METAZOCNE 2'-hydroxy-2,3,9-trimethyl-6,7-benzomorphin	ميتازوسين	٣٠
METHADONE 6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanone	ميثادون	٣١
METHADONE INTERMEDIATE 4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane	وسيط الميثادون	٣٢
METHYL DESORPHENE 6-methyl- Δ^8 -deoxymorphine (derivative of morphine)	ميثيل ديسورفين	٣٣
METHYLDIHYDROMORPHINE 6-methylhydromorphine(derivative of morphine)	ميثيل ثنائي هيدرومورفين	٣٤
3-METHYLFENTANYL N-(3-methyl-1-phenethyl-4-piperidyl) propionanilide	٣-ميثيل ثيوفنتانيل	٣٥
3-METHYL THIOFENTANYL N-(3-methyl-1-(2-(2-thienyl)ethyl)-4-piperidyl) propionanilide	٣-ميثيل ثيوفنتانيل	٣٦
NETOPON 5-methylhydromorphine(derivative of morphine)	نيكوبون	٣٧
MORAMIDE INTERMEDIATE 2-methyl-3-morphino-1,1-diphenylpropane carboxylic acid	وسيط الموراميد	٣٨
MORPHERDINE 1-(2-morpholinoethyl)-4-phenyl piperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	مورفيردين	٣٩

٢٠١٧/٥/٨

(٣٢)

الوقائع العراقية - العدد ٤٤٤٦



قوانين



MORPHINE The principal alkaloid of opium and of opium poppy	مورفين	٧٠
MORPHINE METHOBROMIDE AND OTHER PENTAVALENT NITROGEN MORPHINE DERIVATIVES including in particular the morphine -N-oxide derivatives, one of which is codeine -N-oxide	ميثيل بروميد المورفين	٧١
MORPHINE -N-OXIDE (derivative of morphine)	أكسيد نيتروجين المورفين	٧٢
MPPP 1-methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	ام بي بي بي	٧٣
MYRPHINE Myristylbenzylmorphine (derivative of morphine)	ميرورفين	٧٤
NICOMORPHINE 3,8 - dinalcodylmorphine (derivative of morphine)	نيكومورفين	٧٥
NORACYMETHADOL (2)-5-5-ecoboxy-6-methylamino-4,4-diphenylheptane	نور ايسميثادول	٧٦
NORLEVORPHANOL (-)-3-hydroxymorphinan	نور ليفورفانول	٧٧
NORMETHADONE 6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-hexanone	نور ميثادون	٧٨
NORMORPHINE demethylmorphine (derivate of morphine)	نور مورفين	٧٩
NORPIPANONE 4,4-diphenyl-5-piperidine-3-hexanone	نور بيبانون	٨٠
OPIMUM the coagulated juice of the opium poppy (plant species papaver somniferus L.)	الاقون	٨١
ORIPAVINE 3-O-demethylthebaine	اوريبافين	٨٢
OXYCODONE 14-hydroxydihydrocodeinone (derivate of morphine)	اوكسيكودون	٨٣
OXYMORPHONE 14-hydroxydihydromorphinone (derivate of morphine)	اوكسيمورفين	٨٤
PARA-FLUOROPENTANYL 4-fluoro-N-(1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	بارا فلورو بنتانيل	٨٥
PEPAP 1-phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	بيباب	٨٦
PETHIDINE 1-methyl-4-phenylpiperidine-4- carboxylic acid ethyl ester	بيثيدين	٨٧
PETHIDINE INTERMEDIATE A 4-cyano -1-methyl-4-phenylpiperidine	وسيط البيثيدين ا	٨٨
PETHIDINE INTERMEDIATE B 4-phenylpiperidine -4- carboxylic acid ethyl ester	وسيط البيثيدين ب	٨٩
PETHIDINE INTERMEDIATE C 1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid	وسيط البيثيدين ج	٩٠
PHENADOXONE 6-morpholino-4,4-diphenyl-3-heptanone	فينادوكسون	٩١
PHENAMPROMIDE N-(1-methyl-2-piperidinoethyl) propionanilide	فينامبروميد	٩٢
PHENAZOCINE 2'-hydroxy-5,9-dimethyl-2-phenethyl-6,7-benzomorphan	فينازوسين	٩٣
PHENOMORPHAN 8-hydroxy -N-phenethylmorphinan	فينومورفان	٩٤
PHENOPERIDINE 1-(3-hydroxy-3-phenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	فينوپيريدين	٩٥
PIMNODINE 4-phenyl-1-(3-phenylaminopropyl) piperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بيمنودين	٩٦

٢٠١٧/٥/٨

(٣٣)

الوقائع العراقية - العدد ٤٤٦



قوانين



PIRITRAMIDE 1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(1-piperidino)piperidine-4-carboxylic acid amide	بيريتراميد	١٧
PROMEPTAZINE 1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxyazacycloheptane	برومبتازين	١٨
PROPERIDONE 1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid isopropyl ester	بروسيدون	١٩
RACEMETHORPHAN (±)-3-methoxy-N-methylmorphinan	راسيميثورفين	١٠٠
RACEMORAMIDE (±)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidiny) butyl]morpholine	راسيموراميد	١٠١
RACEMORPHAN (±)-3-hydroxy-N-methylmorphinan	راسيمورفين	١٠٢
REMIFENTANIL 1-(2-methoxycarbonyl-ethyl)-4-(phenylpropionylamino)piperidine-4-carboxylic acid methyl ester	ريميفنتانيل	١٠٣
SUFENTANIL N-[4-(methoxymethyl)-1-(2-(2-thienyl)ethyl)-4-piperidyl]propionanilide	سوفنتانيل	١٠٤
THEBACON Acetyl dihydrocodeinone (acetylated enol form of hydrocodeone)	تبيكون	١٠٥
THEBANE (an alkaloid of opium; also found in <i>papaver bracteatum</i>)	تبيانين	١٠٦
THOPIENTANYL N-[1-(2-(2-thienyl)ethyl)-4-piperidyl]propionanilide	توپينتانيول	١٠٧
TILIDINE (±)-ethyl-tris-2-(dimethylamino)-1-phenyl-3-cyclohexane-1-carboxylate	تيليدين	١٠٨
TRIMEPERIDINE 1,2,6-trimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	تريمبيريدين	١٠٩

٢٠١٧/٥/٨

(٣٤)

الوقائع العراقية - العدد ٤٤٤٦